

# GACETA DEL GOBIERNO SUPREMO DE GUATEMALA.

*Los hombres son poderosos por el número:  
fuertes por la union: felices por la paz. Buffon.*

## MANIFIESTO DEL GOBIERNO.

**E**l Gobierno, establecido para cuidar de la seguridad interior y exterior de la nacion, ha visto en esta atribucion el objeto primero de sus desvelos.

Si los hombres respetaran sus derechos en los de sus semejantes, los cuidados de la administracion suprema se fijarian exclusivamente en medidas de riqueza, ó planes de beneficencia. Pero el hombre no ha sentido hasta ahora toda la importancia de una verdad que tanto le intereza. No conoce aun que ofender los derechos de otro individuo de su especie es ofender los suyos propios.

La fuerza que hace respetar los derechos reciprocos de los ciudadanos es necesaria en todo estado. En ella ve la ley una de las garantías de su execucion: el hombre de bien el apoyo de su honor y propiedad; y el infeliz que tiene la desgracia de ser inmoral el escarmiento ó pena de sus delitos.

Una nacion sometida à otra debe ponerse en estado de defenza desde el momento en que se pronuncia independiente. Las naciones son cuerpos elasticos. La accion de unas hace temer la reaccion de otras; y la deminucion es sentimiento tan dulce, que probado una vez quiere à ocaciones un pueblo seguir gustando de el.

Es clara como una verdad de demostracion la justicia de la america. La naturaleza la ha separado de Europa. La constitucion misma de España declarando que la Soberanía reside esencialmente en la nacion, reconoció que si 16 millones de americanos quieren ser independientes, 8 ó 9 millones de españoles deben respetar su voluntad. Las revoluciones que há sufrido España sucesivamente la han reducido al estado que era preciso. El deficit de su hacienda desde que cesó la remision de las cantidades que enviaba la america han aumentado sus escaseces. Una deuda de mas de 700 millones de pesos en circunstancias dificiles quando no entran en sus cajas los caudales del nuevo mundo es necesario que destruya, ó debilite, al menos su credito. La libertad de los puertos de este continente abiertos al comercio de todas las naciones, há menguado su riqueza y disminuido los ingresos de su tesorería. La reaccion consiguiente à la fuerza que há destruido su gobierno constitucional y substituido el absoluto debe multiplicar sus cuidados. La ciencia de



13  
los derechos de las naciones hace tantos progresos que acaso llegará al fin el día venturoso en que no se vea en toda la estension de la tierra una sola nacion esclava de otra nacion. España ha sido en diversas épocas distinguida en Europa por su justicia y prudencia. Y algunos hijos suyos apreciando la voz del interés y oyendo solamente la de la razon han publicado y defendido los derechos del nuevo mundo.

Pero la America y Guatemala, parte distinguida de la America, son porciones muy hermosas y ricas para suponer disposicion facil à renunciar bienes tan inmensos. Las costas de este continente debieron ponerse en aptitud de repeler agresiones desde que el americano se declaró independiente del español. Los puertos de estos estados debían ponerse en el de defenza desde que en el centro se dió la voz de independencia que había resonado en el norte y mediodia de la america.

Es necesario reunir en cada punto de los principales de la Costa del norte la fuerza precisa para su defenza. Es necesario crear para aquella fuerza el fondo preciso para su entretenimiento.

Uno y otro punto han ocupado la atencion de los dos poderes. La Asamblea y el Gobierno les han dado toda la que merecen, y no han apartado los ojos de un asunto que debía fijarlos.

Ni el Poder legislativo ni el ejecutivo han creído justo que el peso de las contribuciones gravitase sobre una sola provincia. Todas aman la independencia y deséan conservarla: todas tienen identidad de intereses: todas son compuestas de hijos de este continente, ciudadanos de una misma república: todas deben ser iguales contribuyendo en proporcion de su riqueza y poblacion respectiva.

Este ha sido el principio del Poder legislativo. Decretó las bases teniendo presente y con arreglo á las decretadas acordó el gobierno la tabla correspondiente de cupos.

No es el cuerpo legislativo: no es el ejecutivo el que designa el sistema ó método de exaccion. Uno y otro han querido dar à las provincias los testimonios mas decisivos de que sino pueden escusarles el gravamen de las contribuciones, deséan al menos que ellas mismas designen el método menos gravoso para exigirlos.

El Gobierno propuso y la Asamblea decretó, que las primeras autoridades de cada provincia compuestas en lo general de hijos suyos que las aman y deséan su bien acordasen libremente el método de exaccion y llenando el cupo que les corresponda lo pusiesen à disposicion del gobierno.

Es gravoso, cualquiera que sea el sistema que se adopte, todo plan de contribuciones. Lo sabe el gobierno; y por no ignorarlo há tomado diversas medidas para que no fuese mayor el gravamen. Pero si miradas aisladamente las contribuciones parecen muy onerosas à quien las sufre, consideradas en todas sus consecuencias son un verdadero bien, origen de bienes incalculables.

Una contribucion es una parte minima de la propiedad que se posee para que haya un gobierno que proteja la posesion de las otras partes: es un pacto en que se dá un *minimum* para conservar un *maximum*: es un sacrificio pequeño



para evitar sacrificios grandes: es el calculo de la prevision que anticipa una porcion modica para gozar capitales cuantiosos.

A la mutacion de un gobierno se aumentan las contribuciones porque los gastos que antes eran de provincia son despues gastos de nacion: los que eran de gobierno subalterno son posteriormente de gobierno supremo. Pero el aumento de contribucion es una semilla fecunda que dá en el transcurso del tiempo cosechas ricas y hermosas.

Los gastos de Guatemala provincia eran los de un gobierno subalterno que con un millon de pesos llenaba sus pequeñas atenciones; y los gastos de Guatemala nacion serán los de un gobierno supremo que necesita mayor cantidad para llenar sus grandes objetos.

Pero Guatemala provincia tenía á distancia inmensa el centro primero de su administracion: hacía grandes erogaciones en sus recursos ó solicitudes: perdía el valor del tiempo en hacer las unas ó formalisar las otras: no podía vender sus frutos á quien le ofreciese mayor precio por ellos: no tenía un mercado libre donde el concurso de compradores aumentase el valor de sus producciones: debia venderlas á un solo comprador y esta sugesion disminuía el precio de lo que vendia y aumentaba el de lo que compraba: no podía extender la area de su cultivo ni dilatar las relaciones de su comercio: era pobre y miserable: era un desierto donde el viagero no veia mas que el poder de la naturaleza en las montañas y bosques que cubrían su suelo.

Guatemala nacion tendrá en su mismo seno el gobierno supremo que debe regirla: sus recursos y pretensiones serán menos costosas y dilatadas: ahorrará gastos y tiempo: abrirá sus puertos á todas las naciones y aumentado el número de los concurrentes á su mercado será más grande el valor de los frutos que venda y menor el precio de los generos que compre: dará estension á su agricultura y comercio: succederán sereales ó gramíneas provechosas á vegetaciones inútiles que solo sirven para hacer pantanos y multiplicar insectos: hará progresos su riqueza; y los hijos de Guatemala protegidos por un gobierno, obra de su eleccion, aumentarán sus capitales y multiplicarán sus comodidades.

Guatemala colonia ó provincia contribuía para mantener un gobierno distante que no era elegido por ella: Guatemala nacion contribuirá con mayor gozo á sostener un gobierno que es obra de ella misma. Si el indigena infeliz daba en los tiempos anteriores 17 ó 18 reales al año para mantener el gobierno de sus conquistadores, el indigena ciudadano dará en los presentes 4 ú 8 para mantener el de sus libertadores. Si el comercio condenado á relaciones esclusivas con una sola plaza pagaba todos los derechos de una nomenclatura tan larga como complicada, restituido á la libertad que debe tener pagará igual ó menor cantidad por la conservacion del gobierno que se la há dado.

Si queremos que Guatemala, nuestra digna patria, sea una nacion independiente, libre y feliz, es necesario que hagamos todos los sacrificios que exige la independecia: es necesario que tengamos un gobierno padre de los pueblos, una fuerza que haga respetar al gobierno, y un fondo público que sostenga la fuerza.



El labrador sufre soles y penas de toda especie para tener cosechas que alimenten á sus hijos: El comerciante se arroja á todos los peligros del oceano para asegurar á su familia el fondo preciso para su conservacion. El militar ofrece su existencia para sostener una guerra, declarada acaso por el capricho; y el ciudadano, hijo de una nacion digna de sus servicios, trabajará sin duda para crear el fondo público que exige la existencia de su patria: trabajará para aumentar la suma de sus felicitades y la de sus conciudadanos: trabajará para que su propiedad no sea presa de invasiones: trabajará para que se defiendan sus derechos y fueros: trabajará para que su patria sea independiente y libre: trabajará para tener un gobierno dedicado exclusivamente á su riqueza y prosperidad.

Los individuos del Poder ejecutivo serán los primeros contribuyentes. Conocen la necesidad de serlo; y serían los únicos si su propiedad tubiera tanta extension como su voluntad. Pero el que exigen las necesidades de la patria es superior á sus deseos. La nacion entera debe contribuir para un objeto tan importante como preciso. Sus hijos deben dar esta prueba mas de patriotismo y generosidad: deben manifestar á todo el mundo que si supieron pronunciarse independientes, sabrán tambien sostener su independencia.

Tales son los deseos del gobierno. Los publica á la faz de una nacion que conoce su importancia; y convencido de esta verdad, cree que su voz no será desoyda de ciudadanos dignos de serlo. Palacio nacional 20 de marzo de 1824.—José del Valle, presidente.—Manuel José de Arze.—Con dos individuos por hallarse ausente el C. O-Horán con licencia de la Asamblea.

#### *Reflexiones sobre el Mensaje del presidente de los Estados Unidos* (gaceta nacional de Filadelfia diciembre 9.)

Son de la mayor importancia aquellos párrafos del mensaje del presidente que se refieren á la estension del sistema político de la santa alianza á qualquiera parte de nuestro continente: ellos exigen del congreso algo mas que la aprobacion general que suele darse á los discursos y á los informes. No es sin duda un peligro remoto é improbable, el que lo indujo á insistir con tanta fuerza sobre la necesidad urgente, en esta época, de la union y del patriotismo de los funcionarios públicos y de los ciudadanos, y hacer una declaracion tan terminante y amenazadora á las potencias aliadas. Debe haber estudiado con profunda atencion el estado de las cosas al exterior, y probablemente tiene datos mas ciertos que los que se hallan en los últimos sucesos y en las declaraciones públicas, pues sin esto no habría intentado excitar en la nacion los temores que su lenguaje debe producir, ni hubiera presentado esta republica á los ojos de la Europa en una actitud tan critica y nueva. No debe suponerse que se haya dejado arrastrar por el estilo florido de un puro retórico, y cuando el congreso y el pueblo han aplaudido su discurso, deben obrar con la mayor fuerza y energia si no quieren ponerse en ridiculo.

Nos ha dicho que cualquiera intento de parte de las potencias aliadas



para estender su sistema à alguna parte de nuestro continente, pondría en riesgo nuestra paz y felicidad: que cualquiera intervencion por parte de cualquiera potencia europea con el fin de oprimir y sujetar los nuevos gobiernos que nosotros hemos reconocido, no debía verse bajo otro aspecto que como una *hostilidad contra nosotros mismos*: estos términos equivalen à declarar à la Europa que nosotros resistiremos toda empresa de este género; y no sufriríamos ninguna monarquía americana formada por sus armas ó su influencia. Ni la Europa ni nosotros podemos dudar del sentido de la frase *«solo cuando nuestros derechos sean atacados ó seriamente amenazados, resentimos las injurias y nos preparamos para nuestra defensa»*.

Puesto que el peligro se juzga efectivo y urgente, es de esperar que el presidente presente sus planes para la seguridad de la patria, y que el congreso haga ver toda su energia y liberalidad para facilitar medios con que hacer efectiva la nueva política. Si la Francia manda una expedición à México ó à Colombia, debe impedirse su desembarco por las armas, ó emplear nuestros recursos de otro modo para desconcertar sus ideas. Por las negociaciones no se logrará nada; y si esperamos para operar que aquellos países hayan sido dominados tendremos entonces dificultades mayores ó acaso insuperables: nuestra paz y nuestra dicha se perderán entonces sin remedio.

Si los aliados se proponen hacer extensivo su sistema à este hemisferio, no deferirán por mucho tiempo la ejecución de su designio: si la Francia ha resuelto auxiliar abiertamente à la España contra los nuevos estados de América, no perderá tiempo alguno para mandar sus expediciones. Nos conviene pues obrar con prontitud y vigor; equipar todos nuestros buques; tener todas nuestras tropas prontas para la primera orden: completar nuestras fortificaciones y aumentar nuestros ejércitos, y en general estar resueltos à hacer todos los sacrificios y esfuerzos que exige tan importante negocio.

Aunque podemos estar seguros que la conducta del presidente será la de un magistrado prudente y sagaz, de un centinela vigilante é intrepido, no obstante si permanecemos inertes y tranquilos, nuestra conducta daría lugar à creer que se había tocado una inútil alarma y comprometido sin efecto el poder y la opinion de los Estados Unidos. Algunos políticos piensan que el presidente ha ido demasiado lejos y tirado el guante à la santa alianza prematura é imprudentemente: creemos que no tienen razon; pero indubitablemente la tendrían si el gobierno y la nacion se contentasen con solo aquellas frases atrevidas, ó si esforzándose à poner el país en una actitud correspondiente à aquel lenguaje, no encontrasen por todas partes con el mas ardiente y eficaz apoyo.

La santa alianza está ya muy acostumbrada al tono de decision y heroico patriotismo, seguido despues por una sumision pusilánime ó una miserable impotencia. No vayan à encontrar otro triste ejemplo de este contraste en nosotros. Ellos no se han de amedrentar ni detener por palabras ampoladas: ellos no temen mas que grandes fuerzas militares, pechos decididos y ánimos resueltos. Si han formado planes contra la libertad é independencia de alguna parte de la América, no dejarán de intentar llevarlos adelante por al-



gunos pasajes del discurso del presidente. Lo que importa es que nos vean hacer preparativos para nuestra defensa. Esperamos mucho de la influencia que el mensaje habrá tenido en el interior, con respecto á nuestra seguridad nacional; pero no creemos que tenga ninguna al exterior. El no deshará ni debilitará la liga de los déspotas, así como la suscripción abierta en Nueva-York para los griegos no asegurará su independencia, como se dijo seriamente en la última sesión de la sociedad de aquella ciudad. El Sol n. 233.

### NOTICIAS ESTRANGERAS.

*Caracas 17 de octubre.*

En el núm. 86 indicamos que se habían esparcido ciertos rumores de hostilidad de parte de los franceses, y que por vía de Santemas se había sabido la llegada á la Martinica con este objeto de dos navíos y 12 fragatas con 5000 hombres, etc. Tenemos la satisfacción de que semejante noticia haya salido absolutamente falsa, como lo habíamos creído desde el principio, y de publicar la contestación del general Doncelot á la nota que le dirigió el general Soublotte con este motivo que no deja lugar á ninguna duda.

Fort Royal. Martinica Set. 29 23.

Exmo. sr.—El sr. coronel Francisco Carabaño me ha remitido á su llegada á la Martinica la comunicación que V. E. me ha hecho el honor de dirigirme con fecha de 9 del corriente.

Por ella he sido informado con bastante sorpresa mía que se esparcen en Venezuela voces sobre una pretendida armada que se equiparía en la Martinica contra el país de V. E.

V. E. me advierte que no puede persuadirse de nada de lo que se dice sobre este acontecimiento; pero que es de su deber desimpresionar de él al público.

En consecuencia me invita V. E. á informarle si podrá contar con la neutralidad de la Francia en estas circunstancias.

Con satisfacción veo que V. E. franca y amigablemente se dirige á mí para destruir estos falsos rumores.

Yo me apresuro á manifestar á V. E. que solo los encarnizados enemigos de su patria son los que han podido esparcir semejantes voces con el perfido objeto de escitar en ese país las alarmas de la intranquilidad y de la desconfianza.

Todas las aserciones de esta naturaleza son falsas y desnudas de todo fundamento.

Ningun proyecto de armamento ha tenido lugar en la Martinica con objeto de romper la neutralidad de parte de la Francia en las diferencias que existen entre la España y sus antiguas colonias de la América del sud.

Mi gobierno por el contrario siempre me ha ordenado observar la mas estricta neutralidad en esta lucha, haciendo en tanto respetar en caso de necesidad por las partes beligerantes el pabellon y los subditos franceses contra cualquier acometimiento.

Con arreglo á estos principios es que yo me he conducido constantemente, y que he mantenido con V. E. relaciones de vecindad, de amistad y de comercio, que reitero aquí con placer.



Espero pues que V. E. encontrará en esta explicacion lo que debía aguardar de la lealtad y rectitud de mi caracter y que mi contestacion conducirá á V. E. á desvanecer inmediatamente todas las inquietudes y temores que se ha servido participarme.

Yo reitero á V. E. las protestas de mi mas alta consideracion.

El teniente general gobernador y administrador por el rey de la Martinica. *Donslot*.—Excmo. sr. general Soublett, intendente del departamento de Venezuela. etc. El Sol n. 239.

### SISTEMA ECONOMICO.

*Los ciudadanos secretarios de la Asamblea nacional con fecha 24 del corriente me han comunicado la orden que sigue:*

„Enterada la Asamblea nacional, por la nota de ese ministerio de 13 del corriente, de que á propuesta del C. José del Valle, individuo del Supremo poder ejecutivo, para que viniese de Mexico á estos estados un mineralogista, que reconociendo sus minerales y enseñando los mejores métodos del beneficio de metales, de lecciones de mineralogía, había dispuesto el mismo Supremo poder: Que el expresado C. Valle tome las medidas que juzgue mas eficaces para que se verifique la venida de aquel profesor, asignando al que sea, seiscientos pesos para gastos de su viage, y mil docientos de sueldo anual; se sirvió acordar „que se diga al gobierno que es de su aprobacion la propuesta indicada, y medios que se han adoptado para hacerla efectiva; y se manifieste al C. Valle el aprecio con que el cuerpo legislativo ha visto sus pasos y servicios en asunto tan útil á la república.”

Igualmente se sirvió acordar la Asamblea se ponga en noticia del gobierno que las diputaciones de Honduras y Costarrica solicitan además que agencie del mismo modo otros dos mineralogistas, destinados uno y otro para cada provincia ofreciendo que ellas costearán el viatico y sueldos que se les asignen.”

El Supremo poder ejecutivo al decretar su cumplimiento acordó, que se comunique á V. para su satisfaccion y para que encargandose de solicitar los otros dos mineralogistas que se expresan, se ponga de acuerdo con las diputaciones de las dos provincias que los desean. Y de su orden lo comunico á V. para su inteligencia y efectos oportunos. Guatemala febrero 26 de 1824. Al C. José del Valle individuo del Supremo poder ejecutivo.

El gobierno de esta nacion se ha servido encargarme que proporcione un mineralogista haciendole la propuesta de 1200 pesos anuales y 600 para gastos de viage á fin de que trasladandose á esta capital pase á reconocer nuestras minas particularmente las de Tegucigalpa, Comayagua y Costarrica, enseñe los métodos mas útiles para el beneficio de metales, y regente despues una cathedra de mineralogía en el lugar que designare el gobierno.

V. que es profesor digno de mineralogía en el colegio de esa capital puede con mayor facilidad que otro proporcionar el mineralogista que se desea. Tiene conocimiento de los que reunen los necesarios para llenar el objeto de este gobierno; y el ascendiente que le dá la circunstancia de haber sido maestro suyo puede hacer que se acepte la propuesta indicada.



Yo intereso su amor à los progresos de la ciencia, y le suplico: 1.º que entre sus discípulos ó alumnos elija el que fuere capaz de corresponder à las miras de este gobierno: 2.º que haga al que eligiere la propuesta expresada y le incline à aceptarla: 3.º que para gastos de viage endose à favor del que fuere electo el libramiento de 600 pesos que dirijo à favor de V. contra la factoría de tabacos de Oaxaca por no haber letra directa sobre ésa: 4.º que allanado todo le dé las instrucciones que juzgue convenientes para que el viage sea útil en todos los aspectos posibles.

Guatemala agradecerá los oficios de V. y yo que amo tanto el bien de esta nacion viviré tambien reconocido.

Dios guarde à V. muchos años. Guatemala febrero 28 de 1824.—José del Valle.—Sr. D. Andres del Rio.

*No se han pedido los otros mineralogistas que desèan los diputados de Honduras y Costarrica porque aun no han recibido contestaciones de sus provincias para los libramientos necesarios.*

El 15 del corriente tomó posesion como individuo del S. P. E. el C. Manuel José Arce. Le acompañó una diputacion, como es de estilo, desde el salon del congreso al de Palacio; y felicitado por la misma, el Presidente del S. P. E. dixo:

„Este acto es un triunfo de la justicia. El año de 822 dixo San Salvador: *Los destinos de una nacion dependen de su voluntad Solo ella puede por sí ó por sus lexitimos representantes pronunciarse independiente ó sugetarse á otro gobierno.*

Esta voz que sostube en este mismo salon fue desoida en aquella triste época. Se creian contrarios todos los cálculos de probabilidades: se juzgaba delirio el de San Salvador: se tegia por frenesí ó verdadera locura.

Pero la voz de San Salvador era justa; y hay un Dios protector de la justicia. Desapareció el imperio: sus tropas salieron de este suelo exécradas de los pueblos Filisoia, comandante de ellas, tubo que hablar idioma distinto; y el C. Manuel José Arce que mandaba las de San Salvador entró en Guatemala con honor, y toma en este momento posesion como individuo del gobierno supremo.

*La justicia triunfa por último; y los acentos de quien sostiene una causa justa son al fin acentos de victoria.*

El gobierno mira como dogma esta verdad. Cree que esta nacion será independiente porque es justo que lo sea: cree que triunfaría de quien desease su esclavitud porque es justo su triunfo: cree que será rica y poderosa porque es justo que tenga riqueza y poder.

Elevando los ojos al Autor eterno de la justicia: mirando la religion como basa fundamental de la felicidad de los estacos: protegiendo à sus dignos ministros: oiendo las quejas de los pobres, el gobierno trabaja diariamente para que se llenen los votos de la nacion: trabaja à la faz de todos: publicará un estado de sus trabajos; y presentará à los pueblos el cuadro de sus tareas.

Quiere que se consolide nuestra absoluta independendencia. Este e el objeto de sus desèos. Pero quiere que lleguemos à él sin movimientos ni convulsiones. No lo olvidemos jamás. Las revoluciones han hecho que no haya trigo en los paises que surtian de granos à los demás. Las revoluciones han hecho que la otra America, donde la naturaleza es tan fecunda, pida à Guatemala frutos para su sustento.

Para llegar sin revoluciones al término de nuestros votos el C. Arce auxiliará sin duda al gobierno. Ama la independendencia, y ha sufrido por ella. Sirvase la diputacion manifestar à la Asamblea que el S. P. E. ha celebrado su eleccion, y que ya está sentado en la silla à que le llamaban sus servicios.”

**GUTEMALA. Por Befeta.**